GJESIMEPRIME ANADE - N-rs 19-20 DI OTUBAR DAL 1956 — *Spedizion in abonament postâl - Gr. II* — UN SFUEI 30 FRANCS

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze etniche e linguistiche furlane

DIREZION: UDIN, Borc de Pueste (vie V. Venit), 32
MINISTRAZION: UDIN, Contrade di Prampar, 10 - Tel. 2618
Gurizze, Vie Crispi, 2 - Tel. 187

I manoscrits publicaz o no 'e restin di proprietat de direzion che s'al covente ju modifiche



ASSOCIAZION AL SFUEI: par un an, in ITALIE 1000 francs;

für d'Italie 1800 - C. C. P. 24/13531 intestât a « Patrie dal Friûl »

MINORANZIS

Ai 28 di zenâr a Belun il president de republiche al à dit une peraule su lis minoranzis tes provinciis venitis, senze spiegâ ni qualis ch'a saressin seont lui lis provinciis venitis, ni qualis ch'a son lis minoranzis. Al à dit: *L'autonomia... nel complesso delle provincie venete assume un più largo significato per la presenza di altri gruppi etnici...* e ognun le à capide a son mût. Un sfuei di Lubiane al à scrit che Gjovanin Gronchi al fevelave ancje dai âtris comuns disore Cividât (no di chei di Cordenons, di Merêt di Tombe, di Paulêt, di Sante Marie la Lungje e di âtris lûcs dal Friûl, là ch'al è restât dome 'l non dai sclavons). *E l'Arena di Pola* j à rispuindût che no jere vere; si tratave dai slovens intor di Gurizze e di Triest.

Noâtris 'o pensin che 'l president — toscan — par *complesso delle provincie venete* al vedi intindût chês di Bolzan fintremai a Triest, e di Bolzan a Triest a' son minoranzis di tre sortis: la plui grande 'e je chê celtiche romanze furlane ladine, dopo 'e ven chê todescje e po chê sclave.

Di chestis minoranzis nome chê todescje e chê ladine dal Sudtirôl a' jan l'autonomie, ma sot di Trent (par vie di sar Colò); chê furlane e chê slovene a' son nûf agn ch'a spietin la regjon dal Friûl e de Vignesie Julie, e no si sa tros discors dal president ch'a coventaran par fâle vignî.

'O sintarin ben alc prime des elezions di Gurizze. Intant Nando Tambroni ai 15 di setembar a Bolzan al à discorût di dôs minoranzis ta chê provincie: al ven a stâj ch'al ricognos come minoranze i ladins, che dal rest a' jan lis lôr scuelis ladinis daûr dal statût regjonâl. Cemût ise alore che i talians no voressin sinti a fevelâ di minoranze furlane? Ur tocjarà ai furlans di persuadiju: a fuarze di di e tornâ a di, di spiegâ e tornâ a spiegâ e fâ di mancul di votâ, vadì ch'a rivaran adore di capîle.

'O sin nô la majoranze de minoranze celtiche romanze: pôc sù pôc jù un milion di lôr, plui di dutis chês âtris minoranzis mitudis insieme. S'al è lenghe 'l ladin dal Trentin Sudtirôl al è lenghe gnes il furlan; se là a' insegnin il ladin a scuele, chi a' varan ben d'insegnâ 'l furlan, se à di sei justizie. Ma puedie sei justizie te patrie dal dirit?

Tal pat di Parigji dai 5 di setembar dal 1946 tra 'l guviâr talian e chel austriac al è stabilît che *alle popolazioni delle zone sopraddette (provincia di Bolzano e vicini comuni bilingui della provincia di Trento) sarà concesso l'esercizio di un potere legislativo ed esecutivo autonomo, nell'ambito delle zone stesse*. Al è propi chel che 'l guviâr talian, nol ûl dâ, e podopo al à coragjo di di ch'al sta 'e covigne.

IN FAMEE

CLAUT e LENZBURG

A Lenzburg (il pais de primevere), une zitadute dal cjanton svizzar dal Aargau, a' jan efût fâ fieste il mês di avost parcech'a jerin 650 agn dai 20 di avost dal 1306, co 'l duche Fidri di Austrie al fasè di chel pais di marcjâz une zitât. Fiestis di cheste sorte a' n' fasin di spes in Suizzare; ma chê di Lenzburg 'e je diferente di dutis chês âtris pal so caratar. Tal manifest publicât dal comun al jere scrit: « A' jan di valê tre diretivis. Nô no volin une fieste majôse e pesante, ma pitost une riunion cun morbin e ligrie. Zovins e veçjos a' devin vê alc par ricuart di cheste fieste. Tal nestri gjubileo duc' a' jan di sei tan atôrs che spetatôrs: 'o volin sei tra di nô. E par chel no son stâz invidâz rapresentanz dal guviâr cjantonâl e federâl, e nancje no àn di sei organizadis gjitis turistichis e corsis di autobus di pueste dai pais atorvie».

Chest articulut, ch'e vin voltât par furlan di un periodic talian, nus a fat vignî indument il congres de Filologjiche ch'al è stât a Claut la prime di setembar, dulà ch'a jerin stadis invidadis tantis autoritâz, che intant dai discors a' jan scugnût stâ in piè, che par lôr no jerin restadis cjadreis di sintâsi, e che no àn podût nancje «gustâ in companie» parcechè i puesc' che ur vevin riservât a' jerin stâz ocupâz dai congressisc'. E ur è tocjât compagn ai gjornalisc' e a di chei de radio, che apene tornâz a Triest si son svindicâz gambiant il segnâl de la voce del Friuli **in pen des peraulis in musiche «oh ce biel cjiscjel a Udin» cumò si sint dome quatri notis strupiadis sun chei ajar.**

Si capis che i furlans a Claut come i suizzars di Lenzburg a' jan olût stâ in famee; però chei ch'a jan parecjade la fieste in Suizzare a' sevin visât prime; i dirigjenz de Filologjiche in pen no pensavin 'e famee, j àn pensât i socios soceliâc. Vadì ch'a scomenzin a stufâsi di fâ di comparse in fiestis ch'a oressin someâ furlanis e ch'a son nazionalistis, al ven a stâj cuintrifurlanis.

A' comenzin a intajâsi de turlupinatura**, par doprâ la peraule dal amigo ch'al scrif sun tun sfuei «di ocupazion».**

Ma la Filologjiche 'e ûl restâ nazionaliste distès daûr di ce ch'al à dit il president. Contenz i furlans?

E ce jentravial po cul congres il concors Friuli Fiorito **dal sfuei de lagune? No jerial pal cont dal turismo?**

TELEFONO PREPOTENT

Al capite ogni altre dì di là in tun ufizzi, ta chê ore che si pò entrâ, di spietâ prime di podê fevelâ e podopo intan' che si fevele chel ch'al scolte al scuen rispuindi al telefono, ancje un piez a lunc, e 'l discors al reste a miez. Parcechè 'l telefono nol à creanze; cui ch'al telefone nol spiete nissun turno, nol domande permes; al rive a colp cun prepotenze e al pretint di sei scoltât dal moment. Al aprofite che no si lu jôt, che nol è lì, che no si pò dij di tirâsi 'n bande. E alore a cui ch'al è rignût in persone e ch'al à spietât cun pazienze j tocje di spietâ 'ncjemò, e cussì di chê ore che si pò sei ricevûz a' restin tre quarz se no miez'ore adiriture.

I ufizzis ch'a jan un orari pal public, no podaressino metint un ancje pes telefonadis? E magari i 'mpiegâz no telefonâsi tra di lôr intan' ch'a ricevin la int? No saressial mo just ch'al sparis, in tune maniere o in chêatre, chest inconvenient? no si presint ch'al sparissi 'l telefono, ma che nol sei prepotent si podarà pur domandâ, cumò ch'e je democrazie.

Deventino puritans?

1 Te Ave Marie come ch'e je te dutrine al è scrit benedictus fructus ventris tui *e par talian* benedetto è il frutto del ventre tuo.

Di un po' di timp in ca a Udin si sint qualchi predi (a Madone, in domo) che in pen di ventre al dis seno. Ch'al sedi aprovât il gambiament? Ventre ise une peraulate? Sono ancje peraulatis te dutrine?

2 Marie Vergjine, tal quadri ch'al è a Madone di Grazie a Udin, j dà di lat al Bambin Gjesù. Il lunari ch'a dân i fraris di Madone al à chel quadri 'n prime pagjine, ma Marie Santissime tal lunari no dà di lat.

Isal permetût di gambiâ in chê maniere un quadri ch'al sta sul altâr e che lu puartin in purcission? Ise devozion?

3 Chel sorestant rus ch'a contin ch'al fose muri Bepo Stalin di tante bile che j fase cjapâ butanti 'n muse la tessare sbregade, al è Lazar Kaganovic.

Tal setemanal dal Friûl al è piardût il K e al e deventât Aganovic. Biade vôt: se un tic di chei pudôr la vessin pai armamenz e pai mazzalizzis e s'a sintissin ce peraulatis ch'al dis qualchi capelan militâr!

J

Gjenerositât FURLANE

(PAI FORESC'!)

Ai timps dal imperi, cui ch'al passave denant dal istitût pai uarfins di uere a Rubignà, al podeve gjoldisi un biel spetacul. Chei biâz zovins 'e scugnivin fâ di sintinele, cun tante di sclope, su l' entrade e tra une polse, un atenz e une ronde, al jere dut un trabascjament a ûs casarme, intan' che dentri diretôr, mestris e personâl in divise de milizie 'e lavoravin a strapiâ il zerviel di chê zoventût, seont il comandament di «puar Gabriel di Sante Marie». Comandament ch'al ordenave une cjosse difizzilote, tratansi di fare di tutti gli oceani, il mare nostro. *(Puar Gabriel, si scuen perdonaj: dopo dut al jere un abruzzês intossêât di nazionalisim e di alc âtri).*

Magari cussì nò, in Friûl, come te clape ch'e dirizeve chel istitût, al jere qualchidun ch'al crodeve a di chês matetâz, che j deve sot di gjonde e che ore presint al è sfegatât come te ete imperiâl.

Cumò l'istitût furlan pai uarfins, a Cividât, nol è plui une scuele casarme, ma dome une scuele, ch'e prepare la zoventût pe vite civil.

Tal mês di mai dal '54 l'istitût al veve 976 presinz: 400 'e jerin uarfins di uere de provincie di Udin, 137 privâz ch'e pajavin, 203 'e jerin fis o uarfins di mutilâz, ex combatenz; o ben zovins mandâz de assistenze post beliche di Udin, di Gurizze e di âtris enz.

I profugos julians dalmatos insieme cui fruz di fameis puoris dai pais di confin, ricoverâz a scopo razziâl, 'e rivavin tal mês di mai dal '54 a 236: al ven a stâj che un bon quart dai presinz. nol jere di uarfins di uere furlans e no savin dâsi reson parcech'e continui imò cheste situazion.

Ancje pal 1956-1957 lis acetazions «patriotichis» 'e son stadis aromai presentadis e decidudis e cui ch'al à fat il concors e ch'al à conferît i puesc' gratis tal istitût furlan 'e sarès l'Opare dai profugos dalmatos e julians che ancje che-

> **Cemût isal mo chel discors dal interes particolâr, al ven a stâj di cjaldan di nô, ch'al à di vignî dopo dal interes gjenerâl di duc' insieme?**
>
> **Il gjenerâl no isal fat di tanc' particolârs? E se ogni particolâr al à di sacrificâsi, no vegnial fûr in pì dal ben il sacrifizi di duc'?**

st an nus mandarà a Rubignà 25 frutins di Triest e 23 tiraz dongje di âtris bandis da l'Italie, intan' che «La casa del bambino giuliano dalmata» di Merletto di Graglia (Vercelli) 'e acetarà dome che 14 di lôr e par âtris 66 domandis si è lavadis lis mans.

'O ricoverarin cussì a Cividât âtris corantevot frutins ch'e scomenzaran lis scuelis elementârs e po 'e saran mantignûz fintremai ch'e varan un titul o une profession. Il bon cûr e la gjenerositât furlane pai foresc' 'e son une tradizion: duc 'e podin metisi a sotet te nestre tiare e vivi pacifics in qualchi puestut; ma cjosse curiôse il curistin furlan tant gjenerôs, al devente di clap co si trate di judâ un fradi. Cussì nissun s'impense di lamentâsi par chei miârs di profugos che nus son capitâz parmis e ch'a jan cjatade la Mariche tal Friûl... propi pal mont. Figurinsi s'al merete di berlâ par qualchi centenâr di frutins, dalmatos julians o napoletans ch'e sedin, che j puartin vie il puest ai uarfins di uere furlans.

I Furlans 'a jan un onôr e un biel primât: te statistiche dai copâz e dai mutilâz i lôr paris 'e son in somp de liste e la liste 'e je lungje e l'onôr al è grant. E se il benemerit istitût furlan par uarfins di Cividât nol rive adore di acetâ i nostrans, al fâs dopo dut ce ch'e ordenin il guviâr e magari cussì nò ancje lis autoritâz di razze nostrane.

Une casse dal Friûl

Te republiche taliane a' son 409.320 fruz e frutaz dai 6 ai 14 agn che no san ni lei ni scrivi, al ven a stâj il 6,39%. In gran part a' son centro meridionai. A rate purizion fra dutis lis regjons a 'nd 'è di plui in Calabrie: 15,14%; in Sardegne al è il 8,36% e 'l Friûl a 'nd 'à mancul di qualunche âtre regjon: 1,54%.

I furlans a' puedin tignîsi 'n bon alore, ma ur zovial alc a savê duc' lei e scrivi? Ur zove nome par lâ pal mont, e lânt vie a' lassin il puest a di chei ch'a san lei e scrivi mancul di lôr; no fâsino par chel duc' chei cors par preparâ e orientâ i nestris emigranz?

Alore i furlans, par podê vivi 'n Friûl, varessimo di fâ di mancul di lâ a scuele? E cemût podaressimo fâ par ch'e salti fûr une casse dal Friûl ch'e buti come chê dal misdì?

Ecelenze in gjaponês

A Rome lis circolârs 'e nassin a slacs e po 'e servissin juste par imberdeâ lis lez, confondi lis disposizions e dâ di vore ai scrivanz.

Cumò paràtri, a'nd'è saltade fûr une, ch'e meretares une aplicazion radicâl: si trate dal titul di ecelenze, abolît cun tune lez di pueste imò dal '45, ma che distès si doprilu saldo, tan' co si fevele cun personagjos, come tes letaris spedidis ai sorestanz, ai prefez e a dute une schirie di funzionaris.

La circolâr, ch'e je de presidenze dal consei, 'e ordene che di cumò indenant, dutis lis autoritâz e la burocrazie, 'e stedin atentis, par che no si dopri plui chel titul, ma dome la forme democratiche di: siôr president, siôr sorestant e vie indenant. Al è qualchi mês che un rotocalco nus contave che in gjaponês ecelenze si dis kakka e nô 'o sperin che cheste peraule cun tun significât une vore cojonadôr pai talians, 'e vebi fat plui efiet des circolârs. Si finirà cussì, une buine volte, chê costumanze a ûs servitût orientâl.

Letaris 'e direzion

Cjare Patrie,

'O soi 'pene tornât di Viene e di Salzburg là ch'o ài passât un biel pôs di dîs e 'o ài podût capî e viodi mentalitâz e ideis une vore viertes.

O ài cjacarât cun Ongjarès, Mucs, Slovens, Francès e Americans e Olandès ecet.

Mi à domandât un student engjarès se in Friûl 'e vin les scueles ladines e jo j ài dite di nò. Al à fat une muse di scandalizât e al mi à rispuindût: «'E jè une brute robe. 'E veis di savê difindisi. Dulà ise le libertât?».

Un âtri laureât al mi à dite: «Al è un scandul». Une professore di Gnove York e une de Olande ch'o ài fevelât cun lôr le pensavin compagn. E alore cemût ise? Parcè no vino les nestres scueles furlanes? 'E je une vergogne! E cà no si capissin certes robes cussì clares par cause de scuele taliane e nazionaliste che nus fâs viodi ce che ûl jê e 'a fâs di dut par distruzi le nestre ladinitât.

'O sares plui content se le Patrie 'e lassas in bande quistions di teologjie e 'a fases cun pui snait quistions di Friûl. A proposit de Filologjiche ancje les medaes dal Congrès les fâs par talian. Parcè no si le clamie Societâ Filologica Italiana o Veneta?

Cumò al conventares che Patrie dal Friûl 'e ves une pagjinute leterarie e familiâr ancje, e che metes sù ogni volte qualchi disen o fotografie di un pais furlan cul so articulut. E nuvitâz dai pais ladins. Dal rest 'e va ben come ch'e je.

Par intant simpri indevant. W el Friûl.

D. M.

Sul cont des scuelis furlanis si davarès sei a bon: chei dal congres ladin il prin di avost dal an passât a Pordenon a' votarin un ordin dal dì parceche nelle scuole del Friuli, a somiglianza di quanto già avviene nei Grigioni e nel Trentino Alto Adige, l'insegnamento venga parzialmente impartito anche nel ladino del Friuli.

I ordins a' son ordins e chest j larà une vore ben 'e Filologjiche par fâ jodi che no je vere che la vedin mitude sù par sepulî 'l furlan, nomo? Par fâ jodi ch'e je propi furlane, come ch'al è scrit tun âtri ordin dal dì di chel congres e no taliane ni venite, ancje s'e fâs lis medais (e âtris robis) par talian.

'O sin persuadûz ch'al sares di bant discori dal Friûl e de autonomie furlane, se i furlans cun dute l'autonomie a' vessin di scugnî imò murî prime da l'ore par colpe dal nazionalisin; al ven a stâj che nus tocje discori ancje des custions plui impuartantis, ch'a a van po a tocjâ la filosofie e magari la teologjie. Ma no covential di savê ancje parcè che si è in chest mont e cemût che si vares di vivi di cristians? No ise la prime robe par un om ch'al ùl sei om?

Dal rest «Patrie dal Friûl» 'e je pronte a publicâ ancje robe leterarie e di famee, dissens, fotografiis e articuluz; baste che j rivin e ch'al sedi puest tal sfuei. Dato la robe furlane si ricevile volintîr; naturalmentri no si pò sigurâ di publicâ dut.

A proposit di un corot

'O ài lete la letare e il coment ch'o vês publicâz su «Patrie» a proposit di un corot massonic, e mi soi impensât di chel che mi à tocjât di zovin in Americhe, indulà ch'o ài scomenzade e finide la cariere massoniche come Booz, tune logje 'es dipendenzis dal Ordin Figli d'Italia.

Se mi permetêz di contause sclete, us dirai che la massonarie taliane mi à stomeât, parvie di chê gjarnazie meridionâl ch'e veve la man te paste e la messedave.

Par chest tanc' di lôr 'e vevin vût reson di sorenomenâ chel Ordin Figli di paglia, *lassant di bande âtris titui, par vie di un fregul di educazion. Podopo, no mi leve a square chê fazzende dal segret, ch'e servive dome a taponâ i 'nteres e i afârs dai menadôrs e a fâ dal Ordin, une sorte di mafie.*

No sai ce ch'al sedi sucedût d'in chê volte ch'o jeri tai U.S.A. e, se cumò, si vebi mudât regjistro, ma 'o soi sigûr che la massonarie mericane no à nuje ce fâ cun chê taliane, prime di dut par vie dal segret: ogni «fradi merican» al puarte e al mostre il «boton massonic» come ch'e fasin i associâz 'es federazions di comercio o di lavôr. Par dâ une idee di come che si tire dongje la trupe, mi permet di contâ la mê aventure: si trate di robis vieris di squasi miez secul.

'O jeri un «dago» new arrived, capitât a New York cun qualchi palanche e no vevi podût cjatâ di vore: un cjargnel mi strissinà te Tammany hall, *propi tal moment just.*

Si tratave, inulore, des elezions presidenziâls: Teodoro Roosevelt al jere un candidât e l'abreo polac ch'al dirizeve la campagne eletorâl - sezion europee - al veve propi bisugne di emigranz tes mês condizions e cussì mi dè l'incariche di tirâju dongje: chei de Tammany 'e pensavin lôr a fâju deventâ eletôrs.

Alore si capis che te zornade des elezions 'o mi cjatâi a sei a capo di une biele trupe di «democratics» ch'e lerin a votâ pal nestri president. *Qualchidun, furnît cun bondanze di documenz, al votâ ancje tre voltis pal democratic Teodoro e al uadagnà 15 dolars (5 dolars par vôt 'e jere la tarife, almancul par nô): qualchidun al finì in pereson o tal ospedâl. Jo le vevi fate francje: cun tune racomandazion dal abreo polac mi cjatai te confraternite dai* Figli di paglia, *podopo mi àn dât un impiegut, juste par tegnimi in pins. Cheste 'e je stade la mê esperienze: masse pôc par vê la pretese di dî, che te massonarie, 'e vebin di notâsi dome i disocupâz e lis mieris cussienzis, ma distès 'o soi sigûr, che no àn di sei tros chei ch'e deventin massons dome par idealisin, almancul che no si trati di situazions storichis o politichis speciâls. 'O ài olût ancje fâ il cont di ce che mi veve butât l'iscrizion 'e logje: al jere plui ce ch'o vevi scugnût dâ, di chel che mi vevin dât, e mi soi intajât che la cariere massoniche - lassant di bande la mistiche fraterne - 'e je une eliminazion crudêl di chei che no san interpretâ e servî il pont di viste, ch'al domine la cabale: al vegnares a stâj il pont di viste sionistic.*

A. P. M.

Aquilee e Milan

Monsignor Ildefons Schuster, co 'l fo a Udin ch'a son pôs agn, fevelant a Madone di Grazie al ricuardà che la glesie di Aquilee e chê di Milan a' consacravin ognune il capo di chêâtre: il patriarcje di Aquilee al leve a consacrâsi a Milan e l'arzivescul di Milan al vignive a consacrâsi ad Aquilee.

Lis peraulis dal gardinâl mi son tornadis in ment chist an a Pifanie, co sclopà la bombe al arzivescovât di Milan, parceche la gnot di Nadâl ad Aquilee 'e jere stade celebrade une «messe armade» par ricuardâ 'l podê temporâl dal patriarcje: il predi al tajave l'ajar cu' la mele intan' che lorgano al sunave musiche di vere.

Se propi te gnot che i Agnui a' cjantavin «glorie a Dio tal alt dal cil e pâs in tiare ai umign di buine volontât» ad Aquilee si remenave la spade in glesie, jerial di dâsi di maraveie che te gnot de Pifanie 'e sclopas la bombe tal palaz dal arzivescul di Milan? No isal podê temporâl tan' chel de mele di une volte che chel de bombe di cumò?

E dopo de «messe dal spadon» dal dì de Pifanie a Cividât no isal sucedût ale di piês? Un aeroplano militâr no âl sdrumât une cjase dongje Pompei, malsacrant dôs fameis?

***

Cui 'erial mo stât a meti la bombe a Milan, dacordo salacor cun sante Barbare, che j tocje di protezi ogni sorte di bombardîrs? Cui podevial vê vude chê idee? A lâ daûr dal setemanâl dal Friûl la bombe la vevin mitude par sbalio sul balcon dal assistent de azion catoliche milanêse; la bombe 'e jere pal arzivescul, ch'al veve puartât **un soffio nuovo di apostolato cristiano proprio nella cittadelle** (sic) **presidiate** (sic) **dal comunismo.**

In pen a' jerin stâz chei di giestre, come ch'o vin savût ch'al è pôc. Un zovin razzist e militarist, student di filosofie de universitât catoliche (!): dal diretor des presons di Lodi, un ex SS e âtris di lôr, che no stan tan' mal dongje dai predis des messis armadis.

Posto che no jerin chei ch'al veve dit lui, il setemanâl dal Friûl no à scrit nancje une peraule a proposit. Ch'al spieti un' âtre messe dal spadon par dî ale?

P. d. L.

No sin dal dut dacordo cun ce chest scrit, ma 'o publichin distès par imparzialitât e rispiet di ogni opinion.

CARA PATRIE

Un' elastica e sibillina fioritura di espressioni diplomatico amministrative, mentre ha indotto il popolo a credere che le casse dello Stato siano anemiche per il grave onere imposto dalle esigenze degli «statali», ha illuso questi che lo Stato abbia costantemente a cuore la loro francescana condizione economica.

Dei miglioramenti sono stati da tanto, da troppo tempo preannunciati anche a favore dei maestri in pensione, ma nonostante le molte chiacchere che sono state fatte al riguardo, la misura della loro pensione è rimasta inalterata di fronte al costo della vita che continuamente e paurosamente sale, checchè ne dicano certe statistiche che con inaudita ipocrisia e sfacciataggine vorebbero dimostrare il contrario. Il pensionato deve affardellarsi, volente o nolente, di pazienza e procedere con questo... santo bagaglio fino a quando sarà gentilmente invitato a non levarselo ancora: arriverà, così, il momento in cui il poveraccio dovrà cedere agli sguardi ammaliatori del becchino...

A questo punto il pensionato rimarrà definitivamente soddisfatto di quanto doveva avere e piu ancora lo Stato, per quanto gli doveva dare.

Signori Ministri, Senatori e Deputati d'ogni fede e colore politico, siano sinceri e mi dicano se hanno incontrato difficoltà di bilancio quando si è trattato di aumentare i loro assegni e le loro indennità? Per quanto mi consta, nemmeno il rigido Ministro del tesoro ha avuto mai nulla da eccepire.

ARNALDO FIOR
Maestro elementare in pensione

Miliarz pes bonifichis in Sardegne

Il consorzi pe bonifiche de «Nurra», ch'al rapresente la «Cassa del Mezzogiorno», al à dât ordin di tacâ i lavôrs pe costruzion di une dighe sul riul «Cuba» che costarà 1.600 milions. Dongje di cheste opere, s'in farà un' âtre compagne sul riul «Temo»: une grande galarie, lungje dîs chilometros, 'e metarà in comunicazion lis dôs dighis che daran milions di metros cubos di aghe pe irigazion di chei 7.000 etars di tiare che si cjatin tra Portilia e Alghero. La «Cassa» 'e provedarà ancje 'e costruzion dai canai di irigazion te planure in dulà che beromai l'ent sardegnûl di colonizazion e di riforme fondiarie al à scomenzât a consegnâ la tiere ai contadins.

In Sicilie

La plui disperade zone di dute la Sicilie si cjatave a soreli bonât dongje di Catania: si tratave di lucs di malarie, di maseriis, di miserie, ma cumò chei 50.000 etars di desolazion 'e son deventâz cantirs di lavôr.

A Pozzillo, sul riul Salso, si tire sù une dighe ch'e tegnarà un cent e vinc' milions di metros cubos di aghe, po si costruissin puinz, acquedotz, si regole il cors dal riul Simet e di ogni bande si sgjave e si trivele la tiare par cirî petrolio e metan.

Il mès passât la «Cassa» 'e à dât in apalt quatri gnovis oparis di canalizazion par irigâ 30.000 etars di tiaris: si trate di 1.200 chilometros di tubaturis e di une spese di passe 4 miliarz.

* * *

Par dâj di vivi 'e industrie navâl e par svilupâ il trafic maritim in gjenerâl, il Jevelament de regjon siciliane al à bielzà votade une lez, indulà che si libare di ogni impueste e de ricjezze mobil lis nâfs, dai armadôrs foresc' che si notin tes cjapitanariis dai puarz de Sicilie. Cheste agjevolazion 'e je buine par dîs agn e l'armadôr forest al varà di pajâ dome 200.000 francs pe tasse di regjistrazion. Une vore di armadôrs foresc' 'e bandonin cussì i puarz de lôr patrie, par iscrivi lis nâfs tai puarz sicilians.

Cussì la Sicilie, si vantave no dome tal ram navâl, ma in duc' i rams de vite da l'isule, ch'e je beneficade de autonomie speciâl, otignude a Rome par miez di Scelba, ch'al si è svantât di vêle fate aprovâ tal timp record, di qualchi setemane.

TALIAN

Sul sfuei venezian dai 22 di setembar 'o vin let il telegram mandât dal president de provincie di Udin al president de republiche ch'al finive i agn: sua alta opera è accompagnata da amministrazione provinciale e fervidi auguri. *Posto ch'al stentave a lânus jù chel compagnament de ministrazion cui auguris daûr de opare, 'o sin lâz e jodi chel âtri sfuei di ocupazion e 'o vin let:* Sua alta opera è accompagnata da amministrazione e fervidi auguri, *un compagnament imò plui sclain.*

Al sarà par vie dal stil telegrafic, al sarà magari par vie de spese; fato sta che 'l telegram al va une vore zuet, cun pôc rispiet de sintassi taliane. Ce àe di dî la Dante a jodi a tratâ la lenghe in chê maniere? E ce puedial vê pensât il president de republiche, s'al à let?

Diretôr responsabil
MARIE DEL FABBRO
Reg. Trib. Civ. di Udin n. 20, 13-49
Tipografie C. A. M. L. Udin

COROT

'SEF BARBET
(Giuseppe Barbetti)
comerciant

al è muart a Udin ai 19 di setembar.

Bon furlan, al lavorà dute la vite cun inteligjenze e onestât.

Che Dio lu vebi in glorie.

L'OSTACOLO

Il partito unico dà segni sempre più chiari della crisi che lo travaglia. Proprio il 20 settembre è stata pubblicata la risposta di padre Rotondi della Compagnia di Gesù alla domanda se in caso di guerra il cattolico è sempre impegnato a prendere le armi. La risposta naturalmente è conforme alla casistica dei gesuiti, non s'ispira al Vangelo e neppure ai postulati per quel «mondo migliore» di cui da alcuni anni si occupa un altro gesuita, ma per il quale in concreto nulla si fa; sicchè si può assimilarlo al movimento dei partigiani della pace: una specie di accademia che fa da schermo alle fabbriche d'armi.

La guerra è un bene o un male? E' conosciuta universalmente come uno dei mali più gravi (lo stesso padre Rotondi dice che è un male esecrando) e i cattolici pregano a peste fame et bello libera nos Domine, senza riflettere che dalla guerra possono liberarsi da soli. Possono o debbono? Sappiamo tutti che il cattolico deve fare il bene e fuggire il male, ogni male, maggiore o minore che sia. Possono sperare che la misericordia divina li liberi dal male se essi stessi deliberatamente persistono nel farlo?

***

Tutti gli uomini sono creature di Dio, hanno cioè lo stesso Padre che è nei cieli, quindi sono tutti fratelli e dovrebbero vivere da fratelli. Il Comandamento è di non uccidere, e il fratricidio non è neppure umano. Invece dopo tanti secoli di cosiddetta civiltà e di cosiddetto cristianesimo siamo come al tempo di Caino, come al tempo di Romolo pagano.

Il vim vi repellere appartiene al vecchio testamento, quello dell'occhio per occhio, dente per dente; non può valere per i cattolici che con il battesimo si sono obbligati a osservare la legge di Gesù Cristo e hanno rinunziato ai peccati, alle vanità del mondo e alle sue massime, e nella cresima ricevendo dal vescovo (pax tecum, non guerra) un leggero schiaffo sono stati fatti consapevoli che devono essere disposti a soffrire per la fede ogni affronto e ogni pena.

Padre Rotondi in sostanza dice: Esecriamo la guerra ma facciamola. Non cita il Vangelo, si guarda bene da qualsiasi riferimento al discorso della montagna, accantona lo stesso Pater noster (rimetti a noi i nostri debiti come noi li rimettiamo ai nostri debitori) e afferma che la dottrina cristiana è tra i due estremi inaccettabili dei guerrafondai e dei pacifisti: ma tra guerra e pace non potendo scegliere metà guerra e metà pace, viene a trovarsi dalla parte della guerra, sia pure malvolentieri, in apparenza.

Secondo lui non si dovrebbero mettere in pratica queste parole di Gesù, che valgono evidentemente sia per i singoli che per i popoli (che razza di discepoli sarebbero infatti quelli cui bastasse associarsi per far diventar lecito — per tutti insieme — ciò che al singolo è vietato?): «Beati i pacificatori.. Chiunque va in collera col suo fratello, sarà condannato. Mettiti presto d'accordo col tuo avversario... Non resistere al malvagio; anzi se uno ti percuote nella guancia destra, porgigli anche l'altra. Se uno vuol litigare con te, per toglierti la tunica, cedegli anche il mantello. E se uno ti forza a fare un miglio, va con lui per altri due...

Amate i vostri nemici; fate del bene a quelli che vi odiano; benedite quelli che vi maledicono. Perdonate agli uomini i loro falli. Siate misericordiosi... non giudicate... non condannate... Come volete che gli uomini facciano a voi, così voi fate a loro».

Egli sembra ignorare anche l'ammonimento di Gesù: «Chi ascolta queste mie parole e non le mette in pratica sarà simile ad un uomo stolto che edificò la sua casa sopra l'arena. Cadde la pioggia, vennero le inondazioni, soffiarono i venti, imperversarono contro quella casa, ed essa crollò, e fu grande la sua rovina.» Vorrebbe costruire ancora sulla sabbia, per assistere a nuovi crolli, non gli bastano quelli avvenuti finora.

L'umanità dovrebbe rimanere divisa, non dovrebbe mai farsi un sol gregge e un solo pastore, non dovrebbe mai venire «il tuo regno». Invece della chiesa cattolica, cioè universale, dovrebbero continuare ad esistere tante chiese nazionali, sedicenti cattoliche, ciascuna al servizio dello stato rispettivo.

Padre Rotondi sembra non aver presente che la vera legge è quella di Dio, che bisogna accertarsi della legittimità degli ordini e che pecca tanto chi ordina di uccidere quanto chi uccide.

***

Il quinto comandamento proibisce l'omicidio, il suicidio, il duello, i ferimenti, le percosse e ordina di voler bene anche ai nemici, e la chiesa scomunica i duellanti e chiunque volontariamente assiste al duello. La guerra non è un insieme di omicidi e di ferimenti, un duello di popoli?

Ed è necessariamente bilaterale, è fatta cioè da due parti, non da una parte sola. I belligeranti si equivalgono moralmente, sono da condannare entrambi, anche se uno aveva ragione prima di ricorrere alle armi. Poichè ogni buona causa dev'esser fatta valere con mezzi buoni; qualsiasi causa, sia pur ottima, presto o tardi fallisce se i mezzi usati per sostenerla non sono buoni.

Tutta la storia lo dimostra. Inoltre, dato e non concesso che in guerra si possa discorrere di ragione e di torto, non si potrà mai dar ragione a tutti e due i contendenti; quindi se si potesse dir giusta la guerra per una delle parti, si dovrebbe dirla ingiusta per l'altra; nell'insieme non si potrebbe dire nè giusta nè ingiusta (metà giusta e metà ingiusta) e veramente essa è inqualificabile riguardo alla giustizia, non ha nessun rapporto con la giustizia, che dà a ciascuno il suo.

> Sono venuti i tempi in cui i cristiani cesseranno di essere un ostacolo sulla via del cristianesimo.
>
> (Opera della regalità di Nostro Signore Gesù Cristo).

Ma se mai potesse averne — come vorrebbe padre Rotondi — come dovremmo qualificare le guerre fra popoli che diciamo cristiani, fra stati cattolici? Secondo padre Rotondi la guerra che la cattolica Italia iniziò contro l'Austria cattolicissima nel maggio radioso era giusta? Da che parte? E chi era l'aggressore? Era una giusta aggressione? Se i cattolici si fossero rifiutati di combatterla dalla parte ingiusta, la guerra non ci sarebbe stata; è evidente quindi che la colpa dell'inutile strage fu comunque dei cattolici.

E le guerre coloniali? Furono giuste aggressioni anch'esse? O furono gli arabo turchi e gli etiopi ad aggredirci?

***

Ma padre Rotondi deve aver capito che non ha senso parlare di guerre giuste e ingiuste, e non conviene insistere nell'artificiosa distinzione, quando si riflette che se i belligeranti fossero cattolici la chiesa romana dovrebbe esigere che quello che ha torto desista, e la guerra cesserebbe; allora da bravo gesuita ha introdotto il terzo caso, quello della guerra dubbiamente giusta, che dovrebbe accomodare ogni cosa (se in questa materia fosse lecito parlare di accomodamento). Egli distingue le autorità, i poteri costituiti che dichiarono la guerra e i cittadini che dovrebbero farla, quasi che potesse essere giusta per le autorità e ingiusta per i cittadini, o viceversa.

La guerra sarebbe dubbiamente giusta per il cittadino quando egli ne ignorasse i veri motivi, noti soltanto ai poteri costituiti. Il cittadino allora non sarebbe responsabile e nel dubbio dovrebbe obbedire alle autorità che l'avrebbero tenuto deliberatamente all'oscuro, sarebbe strumento cieco di chi pretende da lui il sacrificio supremo. Questa è proprio una magnifica trovata in tempo di democrazia, ed è stupefacente per i cattolici, che debbono sempre sapere quello che fanno; altrimenti dove andrebbero a finire il libero arbitrio e la dignità della persona umana? Costringere il cittadino cattolico a far uso delle armi senza spiegare il motivo della costrizione, sarebbe un sopruso gravissimo delle autorità politiche cattoliche.

Nell'attività bellica dei cattolici padre Rotondi esclude soltanto le azioni di guerra che la legge naturale e il diritto positivo vietano a tutti. I cattolici dunque non dovrebbero distinguersi da coloro che professano altre religioni, nè da coloro che non hanno religione.

Il cristianesimo si ridurrebbe così alla legge naturale e al diritto positivo.

L'ottimo padre dice che può essere necessario e conveniente combattere per difendersi da un aggressore ingiusto (ammette così che le aggressioni possono essere anche giuste), per ristabilire con la forza un diritto conculcato. Da che Vangelo ha ricavato questi principi? Ne ha uno suo la Compagnia di Gesù? O li ha trovati nel Talmud e nel Corano?

***

Gesù Cristo comandò ai discepoli di amarsi l'un l'altro: «Da questo conosceranno tutti che siete miei discepoli, se avete amore gli uni verso gli altri». E ordinò agli apostoli di far discepoli tutti i popoli, insegnando loro a osservare tutte le cose che egli aveva comandato. Dunque tutti i popoli debbono amarsi; si può mai pensare di farli discepoli con le guerre come i crociati o come Ferdinando Cortez e Francesco Pizarro? O con le stragi degli Albigesi, le notti di san Bartolomeo e gli autodafè?

Il buon gesuita invece d'insegnare il Vangelo a tutte le creature, con le sue asserzioni mira a impedirne l'osservanza, e trascura anche le opere di misericordia: invece d'insegnare agl'ignoranti, ammette e giustifica l'ignoranza del cittadino; dà consigli non cristiani ai dubbiosi; non ammette che si perdonino le offese.

In questo modo dimostra cos'è veramente la Compagnia di Gesù: un ostacolo sulla via del cristianesimo. E' chiaro quindi perchè la sua soppressione definitiva — che è nelle predizioni — sia necessaria. Essa ingombra la via, nasconde la verità, toglie la vita.

V. TORELLI

Che cosa vuole il M. A. R. L.

1. — Il M.A.R.L. vuole, come dalla *Costituzione, la Regione Lombarda.*

La Regione è stata approvata da otto anni... ma fino ad ora non è stata attuata. Qui c'è mancanza di parola.

La Regione è stata data alla Sicilia, alla Sardegna, perchè non la si dà al Piemonte, alla Lombardia? Forse perchè queste Regioni pagano più tasse ed aiutano le altre?

Occorre che giudici, funzionari, posti chiave, notai, segretari, insegnanti, impiegati ecc., siano lombardi. Solo così si avrà autonomia: La Lombardia ai Lombardi. Solo così si potrà meglio favorire i nostri interessi e costumi, le nostre tradizioni, aspirazioni e iniziative.

Siamo trattati peggio delle colonie sotto questo aspetto. Perchè certi diritti, riconosciuti dall' ONU, si rispettano nelle stesse colonie (vedi Somalia). Il diritto di aver giudici, funzionari, ecc. della propria terra non si può modificare. Si possono e si devono modificare le modalità di concorso, di carriera, che non hanno affatto la forza morale del diritto naturale.

In forza di norme truffaldine molti posti d'impiego vengono occupati da estranei, escludendo così i nostri figli, che oltre a vedersi negato un diritto e un bisogno vanno ad aumentare la già folta schiera di disoccupati.

A questi posti possono essere assunti anche degli estranei, ma con l'assenso della Regione, della Provincia, del Comune, e non per imposizione di Roma, che oltre a offenderci, troppo spesso ci regala dei burocrati senza la prima competenza: quella dell'ambiente, e senza la passione di servire ai cittadini.

Un esempio si ha nelle Università italiane, le prime del mondo finchè ebbero carattere regionale; e ora che si sono volute farle statali, sono in decadenza, e come...

Nella nomina dei prefetto chi si interpella? La città? La provincia? Manco per sogno.

Col sistema centralista attuale, la Lombardia, specie nelle Provincie minori, è caduta in una servitù burocratica progressiva, che non ha mai avuto nella storia; il che è un vero ludibrio. Basta osservare piccoli centri, dove le più alte funzioni sono esercitate in gran parte da meridionali. A completare la servitù non mancherebbe che nominare un parroco meridionale.

Il popolo si lamenta di questa servitù imposta da Roma, tanto più che migliaia di posti sono soffiati ai nostri figli, che hanno diritto e bisogno; sono soffiati soprattutto da cuculi del Sud che manteniamo con i nostri soldi. Un po' può andare... ma ora si esagera. Fuori un po' di statistica.

Taluno ci chiama fessi, ed ha ragione. La Sicilia, mentre inibisce ai nostri di andare laggiù manda i suoi a decine di migliaia ai posti d'impiego nel continente. Due pesi e due misure.

2. — Il M. A. R. L. vuole che i tributi imposti da Roma non si risolvano, come accade in varia scala, in OPPRESSIONE DEI POVERI.

Il progressivo aumento di tasse e di noie burocratiche ha messo in difficoltà e fatto fallire molti piccoli mandriani contadini, artigiani, esercenti, osti, ecc., dopo ansie e panici, in parte anche perchè sono alla mercè, talora, di tirannelli. Proprio per questi poteri oppressi, lo slogan: CHI PIU' LAVORA E FA LAVORARE, PIU' È CASTIGATO E OPPRESSO DALLE TASSE FINO A SOCCOMBERE.

3. — Il M. A. R. L. vuole che i soldi riscossi da Roma siano spesi meglio e soprattutto NON VENGA DEFRAUDATA LA MERCEDE AI LAVORATORI, *come accade.*

Nel campo dell'assistenza, per limitarci a questa, vanno a Roma mille e cinquecento miliardi ogni anno e sono parte della mercede dei lavoratori.

Ora parecchie centinaia di miliardi ogni anno sono spesi male, e in parte sprecati per il sistema centralizzato di organizzazione.

E' ora di finirla col centralismo parassitario e sperperatore di passare al decentramento regionale seguendo il consiglio dell'On. Petrilli e del suo collega inglese.

L'oppressione dei poteri, il defraudare la mercede sono delitti che gridano vendetta, ne sia colpevole l'individuo, o lo Stato, comunista o democristiano che sia.

Anche la Democrazia Cristiana

continua in quarta pag.

"Non disturbiamo i magistrati"

Il giornale veneto che si stampa a Udine in un corsivo edito il 6—9 c.a. si occupa degli effetti del frastuono del traffico stradale sui magistrati del nostro tribunale, desiderosi, come tutti, di tranquillità per poter espletare convenientemente i loro incarichi, ma non accenna ad altri e ben maggiori inconvenienti che turbano più del fracasso della strada il funzionamento della giustizia. Vogliamo alludere alle indiscrezioni e agli apprezzamenti della stampa su denuncie rese di pubblica ragione, spesse volte prima di venire protocollate, e su decisioni ancora coperte dal segreto istruttorio.

Questo riprovevole sistema giornalistico non trova alcun freno perchè in Italia — a differenza di altre nazioni — non esiste una legge che commini multe ed imponga riparazioni per danni alle sconsiderate giornalista che si permette di intorbidare la pubblica opinione ai danni del giudicando.

In Inghilterra per esempio, queste indiscrezioni si pagano care. Uno dei maggiori organi di stampa del Regno Unito, venne condannato tempo fa al pagamento di centinaia di sterline per danni e interessi, per aver pubblicato prima del processo notizie pregiudizievoli al «defendent» malgrado questi si fosse dichiarato «guilty» e venisse in seguito impiccato.

Inoltre da noi sopravvive una discriminazione di casta, per cui possiamo sapere tutto di certe denuncie e poco o niente di altre.

L'ultimo esempio di questa differenza di trattamento si è potuto constatare in merito ad una denuncia sporta presso la procura di Udine nei confronti di un magistrato. Mentre il giornale veneto che si stampa a Udine evitava (malgrado la cosa fosse nota da tempo e andasse di bocca in bocca dal Matajûr al Torre) non solo di pubblicare il nome del denunciato, ma anche di far sapere che si trattava del pretore di Cividale, il foglio lagunare, noto per il suo pettegolismo, non pubblicava una riga a proposito. Sono due pesi e due misure, che il pubblico giudica e commenta più di quanto si creda, sono sistemi che in tempi di cosiddetta democrazia, vanno francamente denunciati.

Facciamo quindi bene i nostri vigili, a tutelare sempre meglio la quiete di tutti i cittadini e specialmente quella dei magistrati, ma altrettanto bene si agirebbe facendo in modo che la tranquillità regni anche nei corridoi dei tribunali, poichè i disturbi non vengono solo dalla strada.

Ma che dire della chiusa del trafiletto veneto, dove si raffigura un giudice, che è anche parte lesa, irritato e quasi bramoso di condannare chi lo ha disturbato dalla strada.?

L'autore mostra di avere proprio un bel concetto dei magistrati!

Pal Mont

Rubriche dai Furlans
fûr di cjase
a cure di R. BASCHERA

TORIN - ATTIVITA' SPORTIVA.

Si sta lavorando per formare, tra i giovani friulani emigrati in Piemonte, una squadra calcistica che s'incontrerà con le squadre giovanili dei paesi limitrofi.

L'iniziativa ha avuto negli ambienti sportivi della capitale piemontese una larga approvazione.

MILAN - ARMONIA E COLORE DELLE CANZONI FRIULANE.

Su questo tema si è intrattenuto il signor Valenti, della Famee furlane *di Milano.*

L'oratore, dopo aver passato in rassegna le più belle e le più conosciute canzoni della terra friulana, ha egregiamente delineato la graziosità di questi quadretti - le canzoni - nella musica e nella letteratura. Il Friulano - ha proseguito il signor Valente - sente la musica, la canzone, nella quale manifesta la sua anima; una anima particolarmente sensibile nella quale si riflette la cupa solitudine delle splendide Alpi Carniche o l'aperta armonia dei dolci e calmi paesaggi del Friuli centrale.

L'oratore è stato applaudito.

PER I MUTILATI FRIULANI LA MORTE CIVILE. IL NECROLOGIO DELL' EMIGRAZIONE.

Quanti sono i Friulani, mutilati o invalidi per servizio militare, che una sfasata politica sociale ha condannato a percorrere le vie del mondo?

E' questa una domanda alla quale nessuno è in grado di rispondere obiettivamente, perchè di Friulani, mutilati e invalidi per servizio militare, se ne trovano un po' in tutte le città: a Milano come a Torino, a Bologna come a Roma.

E, si sa bene, se nel marasma dei nostri giorni è difficile fare valere i propri diritti - esempio: l'assunzione obbligatoria al lavoro in base alla legge 142 del 24 febbraio 1953 - per coloro che si trovano a casa propria, è molto più difficile per chi si trova in casa d'altri. Al complesso d'inferiorità dato dalla mutilazione, si aggiunge così l'umiliazione di dover bussare a porte sconosciute per chiedere ciò che tra la propria gente è stato vanamente chiesto: l'applicazione di una legge tanto umana.

Ma se noi vogliamo considerare questa situazione con schietta obiettività, dobbiamo renderci conto che nel nostro Friuli non c'è posto per coloro che portano sulle carni le stigmate del dolore, ma per gente di fuori (esempio: i meridionali) c'è sempre qualcosa. (A chi non lo crede consiglio di andare nei diversi uffici, cantieri ecc.: ovunque sentirà parlare le più diverse favelle, esclusa la friulana.)

Questo mentre all'angolo di una via, nella penombra segnata da una croce, il mutilato per servizio militare è condannato a tendere la mano, nell'unica - e spesso vana - speranza di incontrare ancora una volta, se pur con lo sguardo morente, il cielo friulano.

Fûr pe puarte e dentri pe balconete

No si jere nancje sujade la sentenze de Cort costituzionâl, ch'e declarave ilegâl l'amonizion de polizie, chê amonizion ch'e veve lassât par tan' timp l'arbitri in man dal prin prefet e dal ultin sbiro, no dome par decidi la sorte dai delinquenz, ma par avili, par rovinâ tanc' inteletuai, tanc' galantoms, che propit la questure di Rome, 'e à olût dâ un esempli di rispiet pes lez de republiche democratiche.

Si trate, come ch'al fâs savê un comunicât de questure de capitâl, dal arest di un amonît mitût dentri *in attesa di provvedimenti definitivi*. Chest prejudicât — Meni Celli di 28 agn — nol podeve plui sei tratât come amonît, dopo scjadude la lez e inalore la questure 'e à domandât 'e procure de republiche l'aplicazion di misuris di sigurezze, posto che si tratave di un sogjet periculôs.

Il public ministeri alore al à proponût di internâ il Celli tune colonie agricule o tune cjase di lavôr par un doi agn, e par no piardi timp a spietâ la sentenze dal zudis competent, al ordenâ che Meni Celli al passi sot la custodie preventive de publiche sigurezze.

Chest procediment e chest provediment pres dai avocâz, 'e vegnin judicâz come un tentatîf di fâ jentrâ pe balconete, chel ch'al è stât parât fûr pe puarte. Par rifâsi de pore si ores ch'al fos, ta chest câs almancul, par l'ex amonît l'arest preventîf adiriture, intan' che si spiete di internâlu. Robis ch'e limitin la libertât individuâl, limitazion declarade ilegâl de Cort costituzionâl.

Bisugne zontâ che nissune misure di publiche sigurezze 'e po sei legalmentri aplicade senze une condane penâl e no si rive a savê qual zudis competent al podi fâ sentenze senze une imputazion precise.

Il fermo di polizie al è permitût par 24 oris: se si trate di deliz ch'e meretin almancul 5 agn di peresom alore la lez 'e ordene la custodie preventive.

Futis chestis osservazions no si rive adore di capî come ch'al sedi stât autorizât l'arest di Meni Celli, dome par sei segnalât de questure romane come un «pericul sociâl».

Cumò la procure de republiche di Rome 'e à' spiegât che il P.M. al veve decidût dadr al art. 634 dal codiz di procedure penâl: duncje legalitât ad implen. Ma, la veretât 'e je diferente, parceche nancje l'art. 634 dal codiz Rocco, nol permet di «consegnâ» un citadin 'e polizie, intan' che si spiete un provediment dal *«giudice di sorveglianza»*. Par aplicâ chel articul covente sei o condanâz o arestâz in «attesa di giudizio».

Cuintri citadins lîbars no podin sedi «spiccati ordini di consegna», ma dome «ordini di cattura».

Propit in chesc' dîs a Milan il pretôr dr. Giudici al à assolt un prejudicât sicilian, Gaetano Salvaterra, ch'al jere stât mitût dentri de polizie che lu veve becât tun bar, dopo des vot, al ven a stâj fûr dal orari serâl pai amonîz.

Olin siarâ chestis osservazions ripuartant dal Mondo (11-9-56 Nr. 395) la fin dal articul «*Ordini di consegna*».

Non è ora che i nostri legislatori, i nostri magistrati e i nostri poliziotti si convincano che occorre procedere nella legalità e non nell'arbitrio, rivedere le leggi e non sofisticare, attuare la Costituzione e non pensare di raggirarla?

Dome cumò, par evitâ lis dimissions dal on. De Nicola, president de Cort Costituzionâl, il guviâr al scomense a movisi.

Cussì, tra une onte e une sponte, 'e va indenant la baracche.

L'Italie 'e je la patrie dal dirit no de justizie.

Little Italy

Un duello rusticano a Genova, sulle alture retrostanti a san Begnigno, tra immigrati calabresi. Il trentaboenne Pasquale Avenoso da Reggio Calabria, venuto a diverbio con il nipote, Domenico Avenoso, l'ha invitato a misurarsi con lui al coltello sullo spiazzo antistante la sordida baracca che i due occupavano con i parenti e gli ha squarciato l'addome.

Il fattaccio ha fatto scoprire ai «reporters» e al pubblico genovese che, sulle alture ad occidente della città, in una zona squallida e brulla dove nessun contadino polceverasco e tanto meno nessun popolano genovese si sognò mai di abitare, si sono annidate alcune centinaia di meridionali, che vi campano Dio sa come.

Soleva dire Don Giustino Fortunato, negli ultimi anni di sua vita, quando discorreva con amici provenienti dall'Alta Italia: «Non dite male dell'America: essa per lunghi anni s'è presa milioni di nostri cafoni e, bene o male, ne ha fatto altrettanti suoi cittadini.

Ora s'è stufata e ha emanato le leggi contro l'immigrazione. E' un male, ma ciò non toglie che le dobbiamo esser grati dell'accoglienza di prima.

Adesso i cafoni veranno da voi, in Alta Italia e vi pianteranno la **Little Italy**, tale come a New York.

Fisc tai U. S. A.

Cun dut che 'l fisc dai Stâz Uniz al meti 'es societâz industriâls e comerciâls tassis ch'e son lis plui grivils dal mont, la pression fiscâl no ur limite l'ativitât ma 'e jude la formazion dal redit e l'ocupazion dai lavoradôrs. Dome lis impuestis pajadis di dodis societâz, lis plui impuartantis de Meriche, 'e àn butât tal '55 squasi 4000 milions di dolars e se si zonte ce ch'e àn pajât i azionisc' ch'al è il 20 par cent, si rive dongje dai 5 miliarz di dolars. Cun cheste some il guviâr federâl al è rivât adore di pajâ la spese par duc' i soldaz mericans sparnizzâz pal mont.

Lis dodis societâz 'e son: General Motors (2400 milions di uadagn, 1211 milions di tassis); American Telephone (12 91 di uadagn, 627 di tassis); Ford Motor (967 di uadagn, 530 di tassis); Standard Oil (832 di uadagn, 115 di tassis cun di plui lis tassis pajadis al estero); Du Pont de Nemours (744 di uadagn, tassis 313); U.S. Steel (736 di uadagn, 366 di impuestis); General Eletric (369 di uadagn, 168 di impuestis); Bethlem Steel (361 di uadagn, 181 tassis); Union Carbide Carbon (283 di uadagn, 142 di tassis; Kennecott Copper (234 di uadagn, 108 di tassis); Chrysler Co. (219 di uadagn, 119 di tassis); Eastman Kodak (178 di uadagn, 92 di tassis).

Un esempli straordenari, ch'al dà une idee di come che si apliche l'impueste progressive a caric dai dirigjenz e dai ministradôrs di societâz, al è chel dal president de U.S. Steel Co., un colos mondiâl dal azzâr. Chest president al à incassât miez milion di dolars, ma pajadis dutis lis tassis, j son restâz dome 68.000 dolars.

Cun dute cheste cure fiscâl i zitadins dai Stâz Uniz no porconin come chei talians, no si metin in siopero, no berlin cuintri di nissun: dut al incontrari dai monopolisc' talians ch'e maludissin Vanoni e ch'e spindin, 'e àn spindût miliarz pe stampe, pe coruzion, pes squadris dai patrioz dal ueli e dal manel parceche son costumâz di dâ un franc e gioti un milion e di fâ pajâ 'e puare int lis lôr piarditis e lis lôr tassis.

continuazione dalla terza pag.

Che cosa vuole il M.A.R.L.

ne ha responsabilità per il suo immobilismo, giacchè coll'autonomia, seguendo l'economia naturale, questi delitti, se non eliminati, di certo sarebbero di molto sminuiti. E' il centralismo, nelle sue aberrazioni, che dà i frutti. Dai frutti si conosce l'albero.

Perchè, tutti vogliono essere statali? Perchè sanno che si può non lavorare o lavorar male ed essere pagati ugualmente. Lo Stato smetta di assumere funzioni non sue, come quella dell'assistenza, dei lavori pubblici e delle scuole; le lasci agli enti cui spettano: Comune, Provincia Regione.

Si è smarrita la bussola per la smania di accentrare i contributi. Pensi lo Stato alle sue mansioni: l'esercito, gli esteri ecc., e lasci agli altri le loro.

4. — Il M.A.R.L. vuole che agli Enti locali (Comune, Provincia, Regione) si lascino i denari che loro spettano secondo l'economia naturale. Questi Enti manterranno Roma e il Governo con un tributo convenuto, e ce ne sarà anche per le Regioni bisognose.
La Lombardia manda a Roma ogni anno oltre cinquecento miliardi di pure tasse. E' giusto che ne riceva circa centocinquanta?

Conclusione

In conclusione il M. A. R. L. vuole maggior rispetto della giustizia distributiva anche tra fratelli.

E non si confonda l'emigrazione, l'immigrazione in libertà e dignità, con una invasione burocratica che viola il diritto naturale e gli interessi della popolazione lombarda, anche se questa invasione è legale.

Il centralismo di Roma ci ha mandato i suoi segretari e parroci, per lo più centro meridionali, in tutti i pubblici uffici.

E attenzione ai fatti e più ancora al risultato... che è quello che conta!

Giacchè troppo siamo stati presi in giro: quei di Roma sono maestri del dare e dello scuotare (vedi legge delega). Sulla carta ci danno autonomia e regione, ma poi si trattengono i nostri soldi ed i posti di comando e di impiego che spettano ai nostri figli.

Più totalitario di Roma non c'è nessun Stato. Roma richiama a sè il 90% dei contributi, con ingordigia e spreco che porterà danno e rovina.

A parte le sue benemerenze, la Democrazia Cristiana, ha la sua parte di responsabilità, nella mancanza di parola per la Regione e nell'offesa al diritto ed agli interessi della nostra popolazione con la invasione burocratica forestiera. Perciò si rassegni a pagare di persona.

Questione molto più grave è l'oppressione dei poveri e il defraudare la mercede ai lavoratori.

Il decentramento è un buon rimedio ma non è sufficente: il decentramento senza l'autonomia è un palliativo. Occorre la pura e semplice autonomia. E soprattutto occorre coraggio ed azione e non limitarsi a gridare: «Signore, Signore!...»

La causa autonomista ha una grande forza morale che la popolazione farà sentire... Contro di essa non valgono (o ben poco) le disposizioni di legge e gli ordini sindacali.

L'esperienza ci ha insegnato che la migliore propaganda per la causa autonomista è quella di partecipare alle elezioni; come si è fatto a Torino ed a Bergamo il 27 Maggio 1956.

Dott. GUIDO CALDEROLI